



UNE PROPUESTE DI LETTURE

Premesse di Rosalba Perini

Il projet **"Marilenghe te Scuole 2014"** al nas di trê considerazions une vore semplicis, cognossudis di cui che al insegne te scuele furlane e di cui che al lavore te scuele primarie:

1. La dificultât di vê a disposizion materiâi didatics "atualizâts" in lenghe furlane, riferîts a lis Indicazions 2012 e, duncje, struturâts daûr de logjiche che e rimande ai ponts fundamentâi dal document programatic: il profil dal student, che al à tant che fonts di riferiment comun lis competencis clâf europeanis; i travuarts pal disvilup des dissiplinis che a rapresentin lis pistis culturâls e didatichis di percori e che a judin a finalizâ la azion educative; i obietîfs di aprendiment dissiplinârs, specifics, che a segnin un ciert periodi di studi (tal nestri câs la scuele primarie) e a costituissin ancje i criteris pe valutazion des competencis spietadis.
2. La esigjence di documentâ percors CLIL (Content and Language Integrated Learning) in lenghe furlane organics, coerents, flessibii e sostignibii sul plan de economicitât des propuestis e de corispondence al curicul nazionâl, pûr tignint in cont la specificitât dal nestri contest.
3. La oportunitât di ufrî ai docents, cun diversis competencis in lenghe furlane, pistis di lavôr par inviâ e sostignî **l'ûs dal furian in classe**, tal davuelziment des ativitâts didatichis normalmentri previodudis dai plans dissiplinârs de scuele primarie, cu la convinzion che l'investiment su la lenghe furlane

al rivuarde in mût implicit il plan de competence linguistiche, ma al è fatôr determinant pal disvilup cognitîf, metacognitîf, interculturâl e relazionâl dai arlêfs.

I obietîfs

Il projet al à dôs finalitâts: judâ la riflession e la cussience dai docents e, tal stes timp, valorizâ i materiâi didatics produsûts in autonomie des scuclis, tant che espression di percors valits e significatîfs di aprendiment in lenghe furlane, di sigûr no dal insegnament de lenghe furlane.

No je nissune pretese di furnî vuidis o modei prescritîfs sul plan metodologjic-didatic, tant mancûl di imponi schemis di progettazion CLIL, in plene cussience des logjichis e des normativis che a regolin il "fâ scuele" in Italie e, duncje, dal principi che al riclame la libertât didatiche.

Par ce che al rivuarde la lenghe, al è di segnalâ che il formât adotât al consee un percors che ta cheste prime fase si invie in lenghe furlane e taliane, duncje no dome in lenghe furlane, come inveizit al sarâ fat tes prossimis publicazions. Si à fate cheste siele sedi par facilitâ i docents che a tachin a lavorâ cul metodi CLIL frontant duncje pe prime volte l'ûs veicolâr de lenghe furlane pal insegnament des materiis curicolârs, sedi par chei che a àn chê di sperimentâ gnovis strategiis metodologjichis.

Implant concetuâl e metodologjic

I materiâi didatics a son stâts costruîts ator di une dople centradure:

1. la atenzion ai contignûts dissiplinârs corispondents a lis cinc classis de scuele primarie, cul rimant a esemplis

di ativitâts davueltis tes variis dissiplinis e lenghis difarentis (siencis, matemati- che, musiche, storie, gjeografie, edu- cazion fisiche, inglès...) e l'adesion a une culture e a une prassi di **progje- tazion formative par competencis trasversâls**;

STRUTTURA DELLE ATTIVITÀ IN UNA LEZIONE CLIL Coerente con gli obiettivi formativi	
FASE INIZIALE INPUT	1. MOTIVAZIONE
	2. ESPOSIZIONE
FASE CENTRALE DI ELABORAZIONE	3. FISSAZIONE
	4. RIUTILIZZO
FASE FINALE	5. SINTESI / CONTROLLO

2. l'adozion de struture di **lezion CLIL** daûr des propuestis dai esperts de Universitât Ca' Foscari di Vignesie, par assicurâ l'unitarietât di un scheme comun di progetazion, ma rispietant tal stes timp la libertât di elaborazion di ogni singul docent-autôr e la decli- nazon dai itineraris su la fonde dal specific contest di riferiment. Par chest mutîf, ogni unitât didatiche e presente sfumaduris e carateristichis propriis: une varietât che e rimande a la ricjece di significâts e di ativitâts che a son il patrimoni de nestre scuele furlane.

Te articolazion des unitâts di lavôr, une juste atenzion e je risiervade a la **fase di valutazion** cuntun riferiment a dutis lis

tecnicis utilizabilis par osservâ, verificâ, valutâ, interpretâ il percors sperimentâl CLIL e par dâ une raprezentazion il plui pussibil obietive e documentade dai progrès fats dai arlêfs intune specifiche unitât di lavôr, in coerenca cui obietîfs fissâts dal percors e lis competencis declinadis tal curicul.

La problematichis relative a la valutazion e merte altris studis e ricercjîs, condusûts in cunvigne cu lis scuêlis, in stât di racuardâ significativamentri i parametris indicâts dal gnûf sisteme di valutazion nazionâl e la specificitât di un ricognossiment formâl des competencis in lenghe furlane.

Organizazion dai tescj

Par judâ l'utilizazion, l'organizazion dai tescj e previôt la documentazion dal percors in **5 fascicui**, un par ogni classe de scuele primarie, che si puedin combinâ in modui didatics diversificâts in rapuart a lis competencis linguistichis dai arlêfs de proprie classe e a la realtât educative. Ogni fascicul al presente 3, 4 o 5 Unitâts di aprendiment CLIL, moduladis in variis lezions (singui intervents), che a corispuindin a difarentis dissiplinis curicolârs (matematiche, storie, gjeografie, siencis...).

Chest scheme al à un valôr orientatîf, cuntun fuart riclam a la globalitât e a la trasversalitât de esperience midiant la indicazion des dissiplinis colegadis, par cîrî di eliminâ ogni tentazion di insegnament specialistic e isolât.

Prime di analizâ i passaçs de propueste riferide a la 1° classe primarie, o pandin il nestri agrât ai docents-autôrs che a àn colaborât a chest prin percors:

Miriam Pupini, Cristina Santi, Luigina Santi, Giuliana Tommasini, Sandro Fabello e Lorella Moretti.

Cence il lôr lavôr inteligent, cence il lôr impegn e il lôr entusiasim, e soredut cence il lôr coraç tal metisi in zûc, chest volum nol varès ni vite ni significât.

1. Percors par imparâ

Mangjâ a colôrs

Siencis

di Miriam Pupini

Scuele Primarie di Rualis (UD)

2. Percors par imparâ

Pronts e vie!

Musiche

di Cristina Santi, Luigina Santi

e Giuliana Tommasini

Scuele Primarie di Vivâr (PN)

3. Percors par imparâ

Gjeometrie in moviment 1

Matematiche

di Cristina Santi, Luigina Santi

e Giuliana Tommasini

Scuele Primarie di Vivâr (PN)

4. Percors par imparâ

Il timp in palestre

Educazion fisiche

di Sandro Fabello

Scuele Primarie di Vildivar (UD)

5. Percors par imparâ

Fufi e Tutu si saludin

Tecnologjie - Informatiche

di Lorella Moretti

Scuele Primarie di Codroip (UD)

Cu la sperance che chest lavôr al sedi une oportunitât reâl di inricjiment dal curicul locâl e un piçul pas viers une proiezion te dimension europeane e internazionâl de scuele furlane.

SCURTADURIS

L.I. Lenghe taliane

L.F. Lenghe furlane

LIM Lavagne Interative Multimedial

MCE Moviment di Cooperazion

Educative